JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 28 JANUARY 1992 No. 1992/19 MARDI 28 JANVIER 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 28 January 1992

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
3.15 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Special arrangements for the Security Council Summit Meeting (31 January 1992)

There will be a Security Council Summit Meeting on Friday, 31 January 1992, at 10.30 a.m. and 3 p.m. Due to special security measures, access to the entire second floor of the General Assembly and Conference Buildings and to the Delegates' Entrance will be limited to persons in possession of a restricted area pass issued specifically for the Security Council Summit Meeting. It would be appreciated if all those attending would be seated 15 minutes before the scheduled start of the meetings.

Regular delegates passes will give access to all areas of the United Nations Headquarters except the second floor and the Delegates' Entrance. Members of delegations wishing to follow the proceedings of the Security Council will be able to do so on close circuit TV in Conference Room 3.

Mardi 28 janvier 1992

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
15 h 15	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Dispositions spéciales pour la Réunion au sommet du Conseil de sécurité (31 janvier 1992)

Une Réunion au sommet du Conseil de sécurité se tiendra le vendredi 31 janvier 1992 à 10 h 30 et 15 heures. En raison des mesures de sécurité spéciales, l'accès à l'ensemble du second étage des bâtiments de l'Assemblée générale et des conférences, et à l'entrée des délégués sera limité aux personnes munies d'un laisser-passer spécial délivré expressément pour la Réunion au sommet du Conseil de sécurité. Les personnes assistant aux séances sont priées d'occuper leur siège 15 minutes avant l'heure prévue pour l'ouverture des travaux.

Les laisser-passer ordinaires des délégués donneront accès à toutes les zones du Siège des Nations Unies sauf le second étage et l'entrée des délégués. Les débats du Conseil de sécurité seront retransmis par télévision interne dans la salle de conférence 3 à l'intention des membres des délégations.

GENERAL ASSEMBLY

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

First session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX TECHNIQUES SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES

Première session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eleventh session

10 a.m.-1 p.m.	199th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	200th meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP II

6.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Onzième session

10 heures à 13 heures	199e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	200e séance	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL II

18 h 30	séance privée	Salle de conférence 3

OTHER MEETINGS

1992 CONSOLIDATED INTER-AGENCY APPEAL FOR THE HORN OF AFRICA

4 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the organizational session of the Economic and Social Council)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AUTRES REUNIONS

APPEL GENERAL INTERINSTITUTIONS POUR LA CORNE DE L'AFRIQUE (1992)

16 heures à 18 heures	réunion publique	Salle de conférence 4

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur la session d'organisation du Conseil économique et social)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

• • •

GENERAL ASSEMBLY

The sixth session of the COMMITTEE ON THE DEVELOPMENT AND UTILIZATION OF NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY will be held from 3 to 14 February 1992 at United Nations Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.218/1992/1. The meeting will commence at 10 a.m. in Conference Room 4.

It would be appreciated if delegations that have not already done so would submit in writing the names of their representatives to the Division of Economic and Social Council Affairs and Secretariat Services (Mr. De Barros, Room 2977C).

• • •

There will be an informal (closed) meeting of the STATES PARTIES TO THE INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST APARTHEID IN SPORTS on Wednesday, 29 January 1992, at 11 a.m. in Room S-3560F.

• • •

OTHER MEETINGS

There will be closed meetings of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on the organizational session of the Economic and Social Council)* on Wednesday, 29 January 1992, at 10.30 a.m. and 3 p.m.

• • •

There will be a closed meeting of the LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP on Wednesday, 29 January 1992, at 11.30 a.m. in Conference Room 1.

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE POUR LA MISE EN VALEUR ET L'UTILISATION DE SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES tiendra sa sixième session du 3 au 14 février 1992 au Siège de l'ONU. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.218/1992/1. La séance commencera à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre par écrit les noms de leurs représentants à la Division des affaires économiques et sociales et des services de secrétariat (M. De Barros, bureau 2977C).

• • •

Une réunion officieuse (privée) des ETATS PARTIES A LA CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE L'APARTHEID DANS LES SPORTS aura lieu le mercredi 29 janvier 1992 à 11 heures dans la salle S-3560F.

• • •

AUTRES REUNIONS

Des réunions privées du GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur la session d'organisation du Conseil économique et social)* auront lieu le mercredi 29 janvier 1992 à 10 h 30 et à 15 heures.

• • •

Le GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES tiendra une réunion privée le mercredi 29 janvier 1992 à 11 h 30 dans la salle de conférence 1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Saturday, 25 January 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
(First part of the eighteenth session) — 2nd meeting

Election of Vice-Chairmen [1]

The Commission elected by acclamation Mr. Albert Mudenda Muchanga (Zambia) and Mr. Herbert Samuel Walker (Jamaica) as Vice-Chairmen and agreed to postpone the election of the remaining Vice-Chairman to the second part of its eighteenth session.

Recommendations of the Commission on Transnational Corporations to the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Environment and Development [3]

Draft resolutions E/C.10/1991/L.1, L.2 and L.4

The Chairman introduced draft resolution E/C.10/1992/L.4.

Following a statement by the representative of Tunisia, the Commission adopted the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Japan, Tunisia and Pakistan (on behalf of the Group of 77) and by the observer for Portugal (on behalf of the European Community).

In the light of the adoption of draft resolution E/C.10/1992/L.4, draft resolutions E/C.10/1992/L.1 and L.2 were withdrawn by the sponsors.

Adoption of the report of the Commission on the first part of its eighteenth session [4]

The Rapporteur introduced the draft report contained in documents E/1992/L.3 and Add.1.

Following statements by the representatives of Pakistan (on behalf of the Group of 77), Tunisia, Japan, China, the Russian Federation, Sweden, France, Uruguay, Germany and Zambia, as well as by the observer for Portugal (on behalf of the European Community), the Commission adopted the draft report as contained in documents E/C.10/1992/L.3 and Add.1, as orally revised and amended.

The Commission then authorized the Rapporteur to finalize the report by incorporating therein the proceedings of the 2nd meeting.

Samedi 25 janvier 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
(Première partie de la dix-huitième session) — 2e séance

Election des vice-présidents [1]

Par acclamation, la Commission élit M. Albert Mudenda Muchanga (Zambie) et M. Herbert Samuel Walker (Jamaïque) Vice-Présidents et décide de reporter l'élection du dernier vice-président à la deuxième partie de sa dix-huitième session.

Recommandations de la Commission des sociétés transnationales au Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement [3]

Projets de résolution E/C.10/1991/L.1, L.2 et L.4

Le Président présente le projet de résolution E/C.10/1992/L.4.

Après une déclaration du représentant de la Tunisie, la Commission adopte le projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Tunisie et du Pakistan (au nom du Groupe des 77) et par l'observateur du Portugal (au nom de la Communauté européenne).

En raison de l'adoption du projet de résolution E/C.10/1992/L.4, les projets de résolution E/C.10/1992/L.1 et L.2 sont retirés par les auteurs.

Adoption du rapport de la Commission sur la première partie de sa dix-huitième session [4]

Le Rapporteur présente le projet de rapport figurant dans les documents E/1992/L.3 et Add.1.

Après avoir entendu des déclarations des représentants du Pakistan (au nom du Groupe des 77), de la Tunisie, du Japon, de la Chine, de la Fédération russe, de la Suède, de la France, de l'Uruguay, de l'Allemagne et de la Zambie, ainsi que de l'observateur du Portugal (au nom de la Communauté européenne), la Commission adopte le projet de rapport figurant dans les documents E/C.10/1992/L.3 et Add.1 tel qu'il a été révisé et modifié oralement.

La Commission autorise ensuite le Rapporteur à compléter le rapport en incorporant les débats de la 2e séance.

The Chairman made a statement.

Closure of the session

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Pakistan (on behalf of the Group of 77), the United States, the Russian Federation and Japan, as well as by the observer for Portugal (on behalf of the European Community).

Le Président fait une déclaration.

Clôture de la session

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Pakistan (au nom du Groupe des 77), des Etats-Unis, de la Fédération russes et du Japon, ainsi que par l'observateur du Portugal (au nom de la Communauté européenne).

Monday, 27 January 1992

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eleventh session — 197th meeting

The Director-General of the United Nations Office at Vienna and Under-Secretary-General for Social Development and Humanitarian Affairs made a statement.

The Committee considered the second periodic report of the Czech and Slovak Federal Republic (CEDAW/C/13/Add.25).

200th meeting

The Committee considered the second periodic report of El Salvador (CEDAW/C/13/Add.12).

Working Groups I and II continued their work in closed meetings.

Lundi 27 janvier 1992

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Onzième session — 197e séance

La Directrice générale de l'Office des Nations Unies à Vienne et Secrétaire générale adjointe au développement social et aux affaires humanitaires fait une déclaration.

Le Comité examine le deuxième rapport périodique de la République fédérale tchèque et slovaque (CEDAW/C/13/Add.25).

200e séance

Le Comité examine le deuxième rapport périodique d'El Salvador (CEDAW/C/13/Add.12).

Les Groupes de travail I et II poursuivent leurs travaux en séances privées.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1992

1st meeting

Opening of session

The President of the Council for 1991, H.E. Mr. Hocine Djoudi (Algeria), declared open the organizational session of the Council for 1992 and made a statement.

Election of the President

The Council elected, by acclamation, H.E. Mr. Drako Silovic (Yugoslavia) President of the Economic and Social Council for 1992.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation pour 1992

1re séance

Ouverture de la session

Le Président du Conseil pour 1991, S.E. M. Hocine Djoudi (Algérie), prononce l'ouverture de la session d'organisation du Conseil pour 1992 et fait une déclaration.

Election du président

Par acclamation, le Conseil élit S.E. M. Drako Silovic (Yougoslavie) Président du Conseil économique et social pour 1992.

The President of the Council, upon his election, made a statement.

Election of Vice-Presidents

The Council elected, by acclamation, H.E. Mr. Juan Somavia (Chile), H.E. Mr. Vieri Traxler (Italy) and Mr. Ahmed Amaziane (Morocco) Vice-Presidents of the Council for 1992. The election of a Vice-President from the Asian Group of States was deferred to the next meeting.

Organization of work

The President of the Council made a statement.

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Election des vice-présidents

Par acclamation, le Conseil élit S.E. M. Juan Somavia (Chili), S.E. M. Vieri Traxler (Italie) et M. Ahmed Amaziane (Maroc) Vice-Présidents du Conseil pour 1992. L'élection d'un vice-président à choisir parmi les Etats d'Asie est reportée à la séance suivante.

Organisation des travaux

Le Président du Conseil fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Terms of Reference of the International Copper Study Group, adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

Definitive entry into force: 23 January 1992

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Ratification: Liechtenstein (27 January 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

Entrée en vigueur définitive : 23 janvier 1992

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Ratification : Liechtenstein (27 janvier 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York